„Bartscher Deli-Cool PRO“ 2/1 GN

405056

V1/0513

ESPAÑOL
Traducción
de la instrucción de servicio originale

¡Antes de comenzar su utilización debe leer el instrucción de servicio y a continuación, guardarlo en un lugar seguro!

1. Informaciones generales 66
1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio 66
1.2 Explicación de los símbolos 66
1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía 67
1.4 Protección de los derechos de autor 67
1.5 Declaración de Compatibilidad 67

2. Seguridad 68
2.1 Informaciones generales 68
2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de dispositivo 68
2.3 Explotación conforme a su diseño 69

3. Transporte, embalaje y almacenaje 70
3.1 Control de entregas 70
3.2 Embalaje 70
3.3 Almacenaje 70

4. Especificaciones técnicas 71
4.1 Datos técnicos 71
4.2 Presentación de las partes del dispositivo 72

5. Instalación y servicio 73
5.1 Indicaciones de seguridad 73
5.2 Colocación y conexión 74
5.3 Servicio 75

6. Limpieza y conservación 78
6.1 Indicaciones de seguridad 78
6.2 Limpieza 78
6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación 79

7. Fallos posibles 79

8. Recuperación 80

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informaciones generales

1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio

La presente instrucción de servicio describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía.

El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La instrucción de servicio constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

¡ATENCIÓN!

Este símbolo significa advertencia de peligro que puede conducir a lesiones corporales. Hay que respetar absoluta y cuidadosamente las presentes indicaciones de seguridad e higiene del trabajo, y en situaciones dadas proceder con particular precaución.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

Este símbolo advierte del riesgo de un choque eléctrico. El no respetar las indicaciones de seguridad puede ser motivo de lesiones corporales o de muerte.

¡ADVERTENCIA!

Con este símbolo se han marcado las indicaciones las cuales requieren especial atención para no dañar el dispositivo o provocar su mal funcionamiento o avería.

¡INDICACIÓN!

Este símbolo señala las indicaciones e informaciones fundamentales para el trabajo efectivo y sin averías del dispositivo.

1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma.
La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio. En caso de duda rogamos contactar con el fabricante.

¡INDICACIÓN!

Antes de iniciar cualquier trabajo, particularmente antes de poner en marcha el dispositivo, hay que familiarizarse con el contenido de la presente instrucción de servicio. El fabricante no se hace responsable por detrimentos y daños surgidos a causa de la inobservancia de la información de la instrucción de servicio.

La instrucción de servicio hay que conservarla directamente junto al dispositivo. Además debe estar accesible para todas las personas que trabajan con el dispositivo.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

1.4 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.

¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

1.5 Declaración de Compatibilidad

El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE.
A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

2. Seguridad

Esta sección contiene un compendio de información de los aspectos esenciales relacionados con la seguridad. Además, las respectivas secciones contienen indicaciones concretas (marcadas con símbolos) de seguridad que tienen como finalidad evitar cualquier riesgo de peligro.

Asimismo hay que respetar la información de los pictogramas, placas e inscripciones ubicadas en el dispositivo y velar por su legibilidad.

El cumplimiento de todas las indicaciones de seguridad garantiza una protección óptima, así como el trabajo seguro y correcto del dispositivo.

2.1 Informaciones generales

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

El conocimiento del contenido de la instrucción de servicio es una de las condiciones necesarias para evitar peligros y errores, y por lo tanto permite el uso seguro y sin averías del dispositivo.

Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo. El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.

2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de dispositivo

Los datos de seguridad del trabajo atañen las disposiciones de la Unión Europea vigentes al momento de fabricar el dispositivo.

Si el dispositivo se usa en condiciones industriales, entonces durante todo el período de explotación su usuario se obliga a verificar las compatibilidades de los medios recomendados de seguridad del trabajo con el estado actual de regulación en esta materia y a respetar los nuevos reglamentos. En el caso de usar el dispositivo fuera de la Unión Europea, hay que cumplir los requisitos legales de seguridad e higiene del trabajo y las regulaciones vigentes en el sitio de aplicación del dispositivo.

A parte de las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo que contiene la presente instrucción de servicio, también hay que respetar los reglamentos de seguridad e higiene del trabajo, así como las directrices en materia de protección del medio ambiente, vigentes y específicas para el sitio donde se usa el dispositivo.

¡ADVERTENCIA!

- El aparato puede ser utilizado por **niños de más de 8 años de edad,** así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, y por personas con poca experiencia y/o conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y han comprendido los riesgos que conlleva.
- **Los niños** no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y **mantenimiento del aparato no puede** ser realizada **por niños**, a no ser que tengan al menos 8 años y se encuentren bajo supervisión.
- **Los niños menores de 8 años** de edad no deben encontrarse cerca del aparato ni del cable de alimentación.
- Conserve estas instrucciones. Si entrega el aparato a una tercera persona, debe también entregarle este manual de instrucciones.
- Todas las personas que utilicen el aparato, deben respetar las recomendaciones e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones.

2.3 Explotación conforme a su diseño

El dispositivo trabajará de modo correcto única y exclusivamente si es utilizado para una finalidad no distinta para la cual ha sido diseñado o fabricado.

Toda modificación en el dispositivo, su montaje y trabajos de mantenimiento, los debe realizar un servicio autorizado especializado.

La **vitrina refrigerada** está indicada **solo** para **refrigerar alimentos** utilizando las bandejas GN o los utensilios adecuados.

¡ADVERTENCIA!

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.
No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.
Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte. En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente.

Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje. Si es necesario, renueve el dispositivo.

4. Especificaciones técnicas

4.1 Datos técnicos

Nombre	**Vitrina refrigerada “Bartscher Deli-Cool PRO” 2/1 GN**
Código:	**405056**
Material:	acero de cromo-níquel
Fabricación:	para bandejas 2/1 GN, GN con profundidad máx. 40 mm**
Capacidad:	110 litros
Margen de regulación de temperatura:	2 ℃ - 12 ℃
Refrigerante/cantidad:	R600a /149 g
Potencia nominal:	0,3 kW / 230 V 50 Hz
Medidas:	an. 745 x prof. 775 x al. 610 mm
Medidas del estante:	an. 671 x prof. 418
Peso:	64,8 kg

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

** Entrega sin bandejas GN

Fabricación:

- Cristal frontal panorámico
- Lado del usuario equipado con puertas correderas de vidrio para colocar fácilmente los alimentos
- Mando electrónico
- Refrigeración ventilada
- Descongelación automática
- Iluminación LED de bajo consumo por separado

Complemento ideal: bandejas gastronómicas Bartscher de acero CNS 18/10

- 2/1 GN, profundidad 20 mm (código A120020) o
- 2/1 GN, profundidad 40 mm (código A120040)

4.2 Presentación de las partes del dispositivo

① Puertas correderas de vidrio en el lado del usuario

② Cristal frontal panorámico

③ Estante

④ Carcasa

⑤ Patas regulables

⑥ Superficie para bandejas GN

⑦ Iluminación LED

Elementos de control

⑧ Regulador digital de temperatura

⑨ Cable de alimentación

⑩ Interruptor **ON/OFF**

⑪ Piloto de funcionamiento (rojo)

⑫ Orificios de ventilación

5. Instalación y servicio

5.1 Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!
El dispositivo puede conectarse exclusivamente a un único enchufe de seguridad correctamente instalado.
No se debe tirar del cable de alimentación para desconectar el aparato.
Utilice siempre la carcasa de la clavija.

- No permitir que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor o cantos agudos. El cable de alimentación no debe colgar de la mesa ni de ningún otro tipo de tablero. Debe tener cuidado de que nadie pise el cable ni pueda tropezar con él.
- El cable de alimentación no puede estar doblado, aplastado ni enredado, siempre debe estar totalmente desenrollado.
- No colocar nunca el dispositivo u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termo-aislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.
- Se prohíbe usar el dispositivo si trabaja mal o está averiado, o si se ha caído al suelo.

- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- No hacer ningún agujero dentro ni fuera del dispositivo, tampoco instalar ningún objeto al dispositivo.
- No colocar objetos pesados sobre el dispositivo.
- **No** tocar el conector con las manos mojadas. Antes de poner el dispositivo en servicio asegurarse siempre de que el cable de alimentación y el conector estén secos.
- No mover ni inclinar el aparato durante su funcionamiento.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

En caso de una instalación inapropiada, el dispositivo puede causar lesiones corporales.

Antes de la instalación del dispositivo compare las especificaciones de la corriente de la red local con las de la alimentación del dispositivo (ver placa de características). Conecte el dispositivo única y exclusivamente cuando las especificaciones sean compatibles. ¡Cumpla las indicaciones de seguridad!

5.2 Colocación y conexión

Colocación

- Desembalar el dispositivo y retirar todo el material de embalaje. Retirar la película de protección del dispositivo.
- Colocar el dispositivo en un lugar seguro que aguante su peso.
- No colocar **nunca** el dispositivo sobre una superficie inflamable.
- Para evitar dañar el compresor, no inclinar el dispositivo más de 45º durante la colocación o el transporte.
- **No** colocar el dispositivo cerca de fuegos abiertos, hornos eléctricos, estufas u otras fuentes de calor, así como de la radiación solar directa. Las altas temperaturas pueden dañar la superficie del dispositivo, además de afectar a la potencia frigorífica y el consumo de energía.
- Colocar el dispositivo de tal modo que pueda circular libremente suficiente aire. Guardar una distancia de por lo menos 5 cm con las paredes y otros objetos. Dejar espacio suficiente para el usuario por el lado del usuario.
- No cubrir nunca los orificios de ventilación del dispositivo.
- No colocar el dispositivo en lugares con mucha humedad del aire o altas temperaturas. ya que podrían dañar el dispositivo.

Conexión

- Antes del primer uso, colocar el dispositivo y dejarlo por lo menos dos horas antes de conectarlo a la alimentación.
- Después de un fallo de alimentación o de sacar la clavija, no conectar el dispositivo a la alimentación durante por los menos 5 minutos.
- El circuito del enchufe debe estar protegido por lo menos con 16A. Conectar solo directamente a un enchufe de pared; se prohíbe utilizar ladrones o enchufes múltiples.
- Colocar el dispositivo de tal modo que la clavija sea fácilmente accesible para desenchufar rápidamente el dispositivo si fuera necesario.

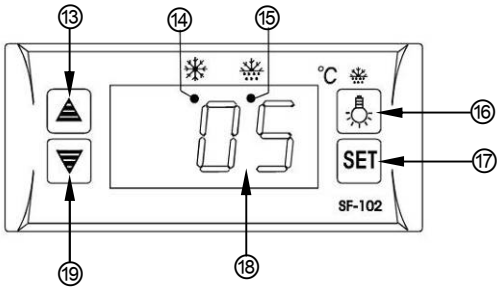
5.3 Servicio

Antes del primer uso

- Después de desembalar el dispositivo y antes de conectarlo, limpiarlo conforme a las instrucciones incluidas en el punto **6.2 "Limpieza"**.
- Lavar las bandejas GN antes del primer uso.

Regulador digital de temperatura

Teclas e indicadores



⑬ Tecla para **subir** la temperatura

⑭ Indicador LED de refrigeración

⑮ Indicador LED de descongelación

⑯ Tecla de iluminación LED

⑰ Tecla para consultar/guardar **ajustes**

⑱ Pantalla digital

⑲ Tecla para **bajar** la temperatura

Indicadores LED

❄	**Indicador LED de refrigeración** Este indicador **se ilumina** cuando está encendido el compresor, **se apaga** cuando se alcanza la temperatura interior ajustada y **parpadea** cuando el dispositivo tarda en refrigerarse.
❄	**Indicador LED de descongelación** Este indicador **se ilumina** durante el proceso de descongelación, **se apaga** cuando finaliza el proceso de descongelación y **parpadea** cuando se alarga el tiempo de descongelación.

Encendido del dispositivo

- Conectar el dispositivo a un enchufe individual con toma de tierra.
- Encender el dispositivo ajustando en la posición **"I"** el interruptor **ON/OFF** que se encuentra en el panel de control. Se encenderá el piloto rojo que se encuentra a la derecha del interruptor **ON/OFF**. En la pantalla digital aparecerá la temperatura ajustada y se encenderá el indicador LED de refrigeración.

Ajuste de la temperatura deseada (valor deseado)

- El dispositivo tiene un margen de regulación de temperatura de 2℃ a 12℃.
- Para ajustar o cambiar el valor deseado:
  - ➢ pulsar brevemente la tecla SET, enseguida comenzará a parpadear el valor ajustado;
  - ➢ aumentar o reducir el valor según sea necesario con la teclas ▲ o ▼;
  - ➢ confirmar el valor ajustado con la tecla SET.
- Antes de colocar los alimentos en las bandejas GN o los utensilios adecuados, el dispositivo debe alcanzar la temperatura ajustada.
- Abrir las puertas correderas por el lado del usuario y poner en el estante inferior los alimentos colocados en bandejas GN, o poner en el estante adicional porciones pequeñas colocadas en platos o bandejas.

! ***¡ADVERTENCIA!***

No colocar los alimentos directamente en los estantes, utilizar bandejas o utensilios apropiados.

Encendido/apagado de la iluminación

- Cuando sea necesario, se puede encender la iluminación LED en el interior del dispositivo pulsando brevemente la tecla .
- Para apagar la iluminación, volver a pulsar la tecla .

Descongelación

Descongelación automática

El dispositivo se descongela automáticamente 4 veces durante 24 horas. El reloj se pone en marcha al encender el dipositivo por primera vez.

Si se quiere hacer la descongelación automática en otro momento, pulsar la tecla durante más de 6 segundos. El dispositivo pondrá en marcha inmediatamente el proceso automático de descongelación; el siguiente proceso tendrá lugar después de 6 horas.

Descongelación manual

Además de la descongelación automática, en cualquier momento se puede activar la descongelación manual: pulsar la tecla durante más de 6 segundos. Comenzará la descongelación manual.

Indicaciones para el usuario

- Para limitar las pérdidas en el proceso de refrigeración, no se debe abrir las puertas correderas de vidrio durante mucho tiempo. Además, no se debe abrirlas con mucha frecuencia.
- No tapar los orificios de ventilación de la vitrina. El aire debe circular libremente para garantizar las propiedades de refrigeración adecuadas.
- Los alimentos guardados deben estar colocados a cierta distancia. Las distancias pequeñas hacen que la refrigeración no sea tan eficaz.
- Antes de guardar los alimentos calientes, dejar que se enfríen a temperatura ambiente.
- En caso de fallo de alimentación, no abrir las puertas correderas de cristal, en la medida de lo posible, para evitar las pérdidas de aire frío.
- Después de un fallo de alimentación o de sacar la clavija, no conectar el dispositivo a la alimentación durante por los menos 5 minutos.

Apagado del dispositivo

- Cuando no se vaya a utilizar el dispositivo, apagarlo colocando el interruptor **ON/OFF** en la posición **“0”**. Desconectar el dispositivo de la red (¡sacar la clavija!).

6. Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad

- Antes de limpiar el dispositivo o iniciar trabajos de reparación, hay que desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación (saque la clavija del enchufe) y espere hasta que esté frío.
- Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
- Para evitar choques eléctricos, **nunca** sumerja el dispositivo, el cable o la clavija en agua u otro líquido.

¡ADVERTENCIA!

El dispositivo no está diseñado para ser enjuagado directamente bajo un chorro de agua. Por lo tanto se prohíbe usar chorros de agua bajo presión para limpiar el dispositivo.

6.2 Limpieza

- Al finalizar el día laboral, limpiar el dispositivo minuciosamente.
- Sacar todos los alimentos de la vitrina y guardarlos en la nevera para que no se estropeen.
- Para facilitar la limpieza del dispositivo, se pueden sacar las puertas correderas de vidrio. Para ello, levantarlas ligeramente y, a continuación, sacarlas.
- Sacar el estante adicional de la vitrina. Lavar las puertas correderas de vidrio y el estante adicional con agua caliente y un producto de limpieza no abrasivo.
- Limpiar regularmente el interior de la vitrina con un paño suave y un desinfectante indicado para alimentos.
- Aclarar todas las superficies limpiadas con agua limpia y secarlas minuciosamente. Colocar el estante adicional en la vitrina y, a continuación, montar las puertas correderas de vidrio.
- Limpiar las superficies exteriores laterales y delanteras con un paño suave mojado en agua caliente y un producto de limpieza no abrasivo.
- Lavar con minuciosidad las bandejas GN utilizadas.
- No utilizar **nunca** productos de limpieza agresivos, p.ej. polvos para frotar, productos con alcohol o disolventes que puedan dañar la superficie del dispositivo.

Si no se va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo:

- apagar el dispositivo con el interruptor **ON/OFF** ajustándolo en la posición **"0"** y sacar la clavija del enchufe;
- sacar todos los alimentos de la vitrina;
- limpiar el dispositivo por dentro y por fuera según las instrucciones de arriba;
- aclarar el dispositivo con agua limpia y secarlo minuciosamente;
- dejar abiertas durante un tiempo las puertas correderas de vidrio para que el dispositivo se seque del todo.

6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación

- o Controlar periódicamente el cable de alimentación para ver si está estropeado. No utilizar nunca el dispositivo con el cable de alimentación estropeado. Si el cable está estropeado, se debe encargar a un servicio autorizado o a un electricista cualificado que lo cambie para evitar peligros.
- o En caso de daños o averías, póngase en contacto con su distribuidor especializado o con nuestro servicio de atención al cliente. Previamente, consulte las indicaciones para detectar averías del apartado 7.
- o Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por técnicos cualificados empleando piezas de repuesto y accesorios originales**.**
  ¡No intente nunca reparar usted mismo el aparato!

7. Fallos posibles

Problema	Causa	Solución
Falta de refrigeración	• La clavija está mal enchufada. • Ha saltado el fusible de alimentación. • Fallo de alimentación. • El regulador digital de temperatura está estropeado.	• Sacar la clavija y volver a enchufarla bien. • Comprobar el fusible, comprobar el dispositivo después de conectar el dispositivo a otro enchufe. • Comprobar la alimentación. • Ponerse en contacto con el vendedor.
Potencia frigorífica insuficiente	• El dispositivo está demasiado cerca de una fuente de calor o de radiación solar directa. • El aire no circula bien en el dispositivo. • La temperatura está mal ajustada. • El dispositivo está demasiado lleno.	• Guardar la distancia apropiada entre el dispositivo y la fuente de calor. • Vigilar que haya una distancia suficiente con la pared u otros objetos. • Comprobar los ajustes, ajustar una temperatura más baja. • No llenar demasiado el dispositivo, sacar los alimentos que sobren.

Los casos de emergencia arriba descritos son orientativos y deben ser considerados como ejemplos. En caso de que se produzcan tales problemas u otros parecidos, se debe apagar inmediatamente el dispositivo y dejar de usarlo. Para comprobarlo y repararlo, hay que dirigirse inmediatamente a un personal especializado con las correspondientes cualificaciones.

8. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.

¡ATENCIÓN!

Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120